

Artikel 62

Kosten der Zwangsvollstreckung

Für die Berechnung und Beitreibung der mit der Zwangsvollstreckung verbundenen Kosten gelten die gleichen Vorschriften wie im Falle der Vollstreckung der Entscheidung inländischer Gerichte

2. Abschnitt

Rechtshilfe in Strafsachen

Artikel 63

Auslieferungsstraftaten

(1) Die Vertragspartner liefern einander nach Maßgabe dieses Vertrages auf Ersuchen Personen aus, gegen die eine Strafverfolgung oder eine Strafvollstreckung durchgeführt werden soll.

(2) Die Auslieferung erfolgt nur wegen solcher strafbaren Handlungen, die nach dem Recht beider Vertragspartner strafbar und mit einer Freiheitsstrafe, deren Höchstgrenze nach dem Gesetz mehr als ein Jahr beträgt, oder mit einer schwereren Strafe als Freiheitsstrafe bedroht sind (Auslieferungsstraftat). Eine Auslieferung zur Strafvollstreckung erfolgt nur, wenn auf eine Freiheitsstrafe von mehr als 6 Monaten erkannt worden ist.

Artikel 64

Ablehnung der Auslieferung

Die Auslieferung erfolgt nicht, wenn

- die Person, deren Auslieferung verlangt wird, Angehöriger des ersuchten Vertragspartners ist;
- die strafbare Handlung im Gebiet des ersuchten Vertragspartners begangen ist;
- die Strafverfolgung oder Strafvollstreckung nach dem Recht des ersuchten Vertragspartners wegen Verjährung oder aus einem anderen Grunde unzulässig sein würde;
- gegen den Täter wegen derselben strafbaren Handlung bereits ein Urteil oder eine andere das Verfahren abschließende Entscheidung eines Gerichtes oder eines anderen Organs des ersuchten Vertragspartners ergangen ist;
- die strafbare Handlung nach dem Recht der beiden Vertragspartner im Wege der Privatklage verfolgt wird.

Artikel 65

Übernahme der Strafverfolgung

(1) Jeder Vertragspartner verpflichtet sich, auf Ersuchen des anderen Vertragspartners die Strafverfolgung nach den eigenen Gesetzen gegen seine Staatsangehörigen einzuleiten, wenn diese auf dem Gebiet des anderen Vertragspartners eine Auslieferungsstraftat begangen haben.

(2) Das Ersuchen um Strafverfolgung wird von dem Minister der Justiz oder dem Generalstaatsanwalt des einen Vertragspartners an den Minister der Justiz oder den Generalstaatsanwalt des anderen Vertragspartners gerichtet. Dem Ersuchen werden alle Beweisgegenstände beigelegt, die **über die strafbare Handlung zur Verfügung stehen.**

HjjeH 62

Pa3H0CKH 3a n3ni>JiHeHiieTo

OTH0CHO H3HHCHjeHHeTO H CT^HpaHeTO Ha CB'bpsaHHTe
c H3rrbjiHeHeTO pa3HOCKH, BaacaT CBIUHTe npeflrmca-
hMH, KaKTo b cjiynan Ha n3nbjiHeHHe Ha peineHHa Ha
MeCTHHTe CbHJIWma.

TjiaBa II

ИpaBHа noMom no HaKa3aTejiHH jjeJia

HjjeH 63

HaKa3yeniH AHHHH, no KOHTO e AonycTMiuo npeAasaHe

1. «ZtoroBapfliuHTe CTpaHH npn noHCKBaHe CH npe-
flaBaT ci>rjiacHO HacToamna AoroBop jimja, cpemy
KOHTO TpnÖBa Aa Ce 3anoHHe HaKa3aTejiHo npecjrea-
BaHe HJIH n3nbjiHeHMe Ha HaKa3aHne.

2. ИpeflaBaHeTo cTaBa caiMO 3a TaKHBa npecraiiHH
Aeanna, kohto ca HaKa3yeMH cnopeA npaBOTO Ha ABeTe
AoroBapamn CTpam h 3a kohto e npeABHaeHO Haaa-
3&HHe JiHLiaBaHe OT cBooAa, HHHTO Hān-BHCOKa rpa-
HHua B'BSJinsa no 3aKOH Ha noBeae OT eAHa poAHHa,
hjih no-Te^KKo HaKa3aHne OT jinuiasaHe Ha CBooAa
(npecBnjieHHa 3a kohto ce Aonycaa npeAaane); **npe-**
AaBaHe Ha **oct^a^hh** juma eraBa caMO, KoraTO e **Ha-**
jiojKeHO HaKa3aiiHe noBeae OT meCT Meceija.

^jien 64

OTKa3Bae na npeAasaueTo

ИpeAaBaHeTO ce OTKa3Ba, KoraTo:

a) JiHueTO, HneTO npeAaBaHe ce HCKa, e rpajKASHHH
na 3aMOJienaTa Boponaina CTpaHa;

б) HaKa3yeMOTO A^HHie e HSB'bpmeHO Ha TepHTopnaTa
Ha 3aMOJieHaTa BopoBapama CTpaHa;

· BJ HaKa3aTejiHOTO npecjieAaHe HJIH H3nT>jiHeHHeTO
Ha HaKa3aHHeTO He OH OHJIO AonyCTHMO cnopeA npaBOTO
Ha 3aMOJienaTa BopoBapaija CTpaHa, nopAH AaBHOCT
HJIH HHKoe Apyro ochosaHHe;

г) cpeiy Aeei;a 3a CBИHOTO naKa3yeMO A^HMe e oñjia
nocTaHOBena Beae npncBAa HJIH Apyro npHKjnoHBamo
np0H3B0ACTBOTO peueHHe Ha CT^A HJIH APyг opraH Ha
3aMOJieHaTa Boposapama CTpana;

A) HaKa3yeMOTO nentme ce npecaeAna cnopeA npaBOTO
Ha ABeTe BoroBapamn CTpaHH no T'β2Kōa Ha noTtp-
□eBUIHH.

^jieH 65

3anouBaue Ha HaKa3aT.ejmo npecjieAaHe

1. BCHKa AoroBapHua CTpaHa ce SaA'BJi^aBa no
MOJioa Ha ApyraTa .ItoBapama CTpana Aa 3anoaHe
HaKa3aTejmo npecjieAaHe cnopeA coбTBeHHTe CH
3aitOHH cpemy cbuh rpajKAann, KoraTo Te ca HSB'bp-
luhjih Ha TepHTopHHa Ha APyрara .ZtoroBapanja CTpaHa
AeaHHe, hhtō H3B'bpMHTeji noA<nejKH Ha npeAaBaHe.

2. MojiōaTa 3a HaKa3aTejmo npecjieAaHe ce OTnpaBH
OT MHHHCTpa Ha ИpaBOCT,AMETo HJIH TjiaBHИH npo-
Kypop Ha eAnaTa BoroBapama CTpaHa ao MHHHCTpa
Ha ИpaBoc'baHeTo hjih TjiaBHИH npoKypop **Ha** APyraTa
BoroBapama CTpaHa. Kt>m MojiōaTa ce npnjiaT
BCHHKH AOKa3aTeJICTBa OTHOCHO HaKa3yeMOTO ACHHHe,
kohto ca Ha pa3nojio2teHHe.